

SV

WARNING!

INTE FÖR ANVÄNDNING MED TANDSTÄLLNING.

TUGGA INTE PÅ DITT MUNSKYDD.

För att ett munskydd ska skydda dig måste det passa ordentligt, så följ dessa instruktioner noggrant. Minderåriga bör alltid övervakas av en

För att passa detta munskydd behöver du

- En vattenkokare
- En sked
- Kallt kranvatten
- En spegel
- En skål

Monteringsanvisningar

1. Koka vattenkokaren och håll det varma vattnet i en skål.
2. Placera omedelbart munskyddet i det varma vattnet i 30 sekunder. Om munskyddet börjar att krympa innan 30 sekunderna är över, tar du omedelbart bort det och fortsätter med nästa steg.
3. Ta försiktigt bort munskyddet från det heta vattnet, med skeden.
4. Slicka dina läppar och placera försiktigt munskyddet i munnen.
5. Titta i spegeln, justera munskyddet uppåt, med mittlinjen på övre tandraden och bit försiktigt ner på munskyddet, och stäng dina läppar över munskyddet. Var försiktig så att du inte biter genom munskyddet.
6. Sug på munskyddet medan du använder fingrarna på utsidan av dina läppar för att försiktigt trycka in det i tanderna och tandköttet. Gör detta i 30 sekunder.
7. Ta bort skyddet och placera under kallt vatten i 30 sekunder.
8. Placera tillbaka i munnen och testa för en tät passform. Om passformen inte är perfekt, upprepär du hela processen igen.

F

VAROITUS!

ÄLÄ KÄYTÄ HAMMASRAUTOJEN KANSSA.

ÄLÄ PURESKELE HammassuoiiaA

Jotta Hammassuoja suojaa sinua, sen on istuttava hyvin, joten noudata näitä ohjeita huolellisesti. Aikuisen tulee aina valvoa alaikäisiä.

Tämän Hammassuojan asentamiseksi tarvitet:

- Vedenkeitin
- Kylmää vesijohtovettä
- Kulho
- Lusikka
- Peili

Asennusohjeet

1. Keitä vettä vedettämättä ja kaada kuuma vesi kulhoon.
2. Laita Hammassuojaa välittömästi kumaan veteen 30 sekunnin ajaksi. Jos Hammassuojaa alkaa kutistua ennen 30 sekunnin kulumista, ota se välittömästi pois vedestä ja jätke seuraavaan vaiheeseen.
3. Ota Hammassuojaa varovasti pois kuumasta vedestä lusikalla.
4. Nuole huuliasi ja laita Hammassuojaa varovasti suuhun.
5. Katso peiliin ja aseta Hammassuojaa ylähampaiden keskiväliin. Pure Hammassuojaa varovasti ja sulje huulet suusuojuksen ylle. Varo puremasta Hammassuojan läpi.
6. Ime Hammassuojaa samalla kun painat sitä varovasti sormillasi hampaisiin ja ikeinen huulien ulkopuolelta. Jätke 30 sekunnin ajan.
7. Poista suojus ja laita se kylmään veteen 30 sekunniksi.
8. Laita takaisin suuhun ja testaa tiukkaa istuvuus. Jos istuvuus ei ole täydellinen, toista koko prosessi uudelleen.

[illegible][illegible]

SV

VARNING!

TUGGA INTE PÅ MUSKDYKDET.

MUSKDYKDET ÄR ENDAST FÖR ANVÄNDNING MED FASTA ORTODONTISK UTRUSTNING.

För att ett muskdyk ska skydda dig, måste det passa ordentligt, så följ dessa instruktioner noggrant. Mindreåriga bör alltid övervakas av en vuxen.

För att passa detta muskdyk behöver du:

- En vattenklockare
- En sked
- Kallt kravvatten
- En spegel
- En skål
- Kulho

Monteringsanvisningar

- Koka vattnet i vattenklockan och håll det varma vattnet i en skål.
- Placera omedelbart muskdyket i det varma vattnet, dock endast i 30 sekunder.
- Om du märker att muskdyket börjar krymka eller vika i ska du genast ta upp det och fortsätta till nästa steg.
- Ta försiktigt bort muskdyket med skeden.
- Håll muskdyket under rinnande kallt vatten i cirka 1-2 sekunder.
- Slicka dina läppar och placera muskdyket i munnen.
- Titta i spegeln, sätt muskdyket upp med mittlinjen på din övre tandrad. Var noggrann med att inte lossa på tandställningen och placera muskdyket över den övre tandraden. Om möjligt, försök att se till att stödet står inuti BraceHarbour™-kanalen på framsidan på insidan av muskdyket.
- Stäng munnen och båt försiktigt ner, använd sugkraft och tungan, för att skapa en perfekt passform runt tanderna medan du ser till att LowerBlock™-delen på framsidan av muskdyket sitter ordentligt i förra och läpparna. Använd fingrarna för att försiktigt trycka muskdyket i tanderna och tandkötet genom dina slutna läppar. Gör detta i cirka 30 sekunder och var försiktig så att du inte biter genom muskdyket.
- Ta försiktigt bort muskdyket och placera under kallt rinnande vatten i 30 sekunder.
- Placera tillbaka i munnen och testa för en säker passform. Om passformen inte är perfekt, upprepa hela processen igen.

TILLVERKARENS ANVÄNDNINGAR OCH INFORMATION	
Detta häfte gäller denna muskdyk: Safeflow Ortho-serien	
CE-MÄRKNING FÖRKLARING Detta muskdyk har CE-märkning för att beteckna dess överensstämmelse med de väsentliga hälso- och säkerhetskraven i EU (EU 2016/425) som andra kategori PPE = Personlig skyddsutrustning mot medelstora risker. Muskdyket presenteras här utifrån av RICOTEST, anmält organ nr. 0486 (Via Tione 9, 37010 Pastrengo - Verona, Italien) på grundval av laboratorietester utförda enligt en intern metod som fastställt att muskdyket är tillräckligt säkert för användning av vårdkärnans överflödig som utförts med en djup djuplopp (2.5 kg) som träffar skyddet vid 50 på följande områden: central, främre och inre zon samt på nedre basen. EU-förslagen om överensstämmelse finns på följande länk: https://www.safeflow.com/pages/terms-conditions	
CE CE-märkning innebär att produkten uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 – tillägg II	
Protective Sportswear Ltd. Enhet 10, Birch Lane, Aldridge, UK, W55 0NF	Tillverkarens namn och adress
ORTHO SERIEN 12+ Upp till 11 år	Tuotteiden merkintä Stoletybezeichnung
MATERIAL OCH TILLVERKNING Allt material som används, samt tillämpad bearbetningsmetod, har valts för att uppfylla kraven i förordning (EU) 2016/425. De använda materialen är för närvarande inte kända för att orsaka allergiska reaktioner eller sensibilisering.	
AVSEDD ANVÄNDNING Detta muskdyk är tillämpligt för användning av idrottare från grönvuxna till elitnivå i alla kontakt- och kontaktsporter. Även om detta muskdyk kan förhindra alla landskador, när det bärs och används korrekt, är detta muskdyk avsett att minska våldsbegränsningen av skador på munnen omskade av stötar när du utövar sport. Muskdyket är konstruerat och utvecklat så att användaren, under de förutsatta användningsförhållanden som det är avsett för, normalt kan utöva sin sportaktivitet samtidigt som de får bästa skydd.	
VÄRD, UNDERHÅLL, LAGRING Muskdyket ska rengöras med friskt vatten efter varje användning. Använd inte munsköl, tandkräm eller andra rengöringsmedel. När det inte används ska muskdyket förvaras i ett tillräckligt fuktigt med andningsförmåga på en torr plats vid rumstemperatur. Undvik att förvara muskdyket under långa villkor för att det ska behålla sin form. Utsätt inte muskdyket för direkt solstrålning eller extrem värm under längre perioder.	
SÄKERHETS- VARNINGAR OCH BEGRÄNSNINGAR • Ingen muskdyk kan skydda mot alla landskador inom idrott. • Uppgå inte på muskdyket. Om du tuggar på och/eller inte använder som avsett, kommer dess effektivitet inte att vara passform, skydd och tillräckligt att minska skador. • Använd inte muskdyket med tandfyllning om det inte har godkänts av en tandläkare eller tandhygienist. • För användare vars mun fortfarande växer måste muskdyket passform kontrolleras månader. • Placera muskdyket ordentligt som det visar tecken på skador, sprickor eller sprickor eller om det redan några tecken om dess ålder.	
VARAKTIGHET OCH INSTRUKTIONER OM AVYTTRANDE Muskdygets förordning beror på regelbundenheten och luftfyllningen i dess användning. Vid genomgående användning bör denna produkt normalt förbli användbar i ett år. Det rekommenderas dock väsentligt att regelbundet kontrollera det förna och efter varje användning. Vid skador på muskdygets förordning ska du följa lokala eller nationella miljöbestämmelser när du kasserar produkten.	

FI

VAROITUS!

ÄLÄ PURESKELE Hammassuoja.

Hammassuoja KÄYTTÄVÄKSI VAIN KIINTEIDEN OIKOMISHOITOLAITTEIDEN KANSSEA.

Jotta Hammassuoja suojaa sinua, sen on istuttava kunnolla, joten noudata näitä ohjeita huolellisesti. Aikuisen tulee aina valvoa alaikäisiä.

Tämän Hammassuojan asentamiseksi tarvitset:

- Vedenkeitin
- Lusikka
- Kylmää vesijohtovettä
- Peili
- Kulho

Asennusohjeet

- Keitä vettä vedenkeittimessä ja kaada kuuma vesi kulhoon.
- Aseta Hammassuoja välittömästi kuumaan veteen vain 30 sekunniksi. Jos huomaa, että Hammassuoja alkaa kutistua tai taittua sisään, et se heti pois ja jatka seuraavaan vaiheeseen.
- Pida Hammassuojaa varovasti pois vedestä lusikalla.
- Pida Hammassuojaa juoksevan kylmän veden alla noin 1-2 sekunnia.
- Nuole huulesi ja laita Hammassuoja suuhun.
- Katso peiliä ja laita Hammassuoja ylähampaiden keskiosaan. Varmista, että Hammassuoja suojaa ja laita se ylähampaiden päälle. Jos mahdollista varmista että hammassaudat ovat BraceHarbour™-kanavan sisällä Hammassuojan etuosassa.
- Sulje suu ja pure suojaa varovasti. Aika luoamaan täydellinen istuvuus hampaiden ympärillä innemällä ja kieltä käyttämällä. Varmista samalla, että Hammassuoja etuosassa oleva LowerBlock™-kate on etuhampaiden ja huulen välissä. Työnä Hammassuojaa sormilla varovasti hampaiden ja ikeen huulten läpi. Työnä noin 30 sekunnin ajan varoen puremasta Hammassuojaa.
- Poista Hammassuoja varovasti ja laita kulhoon juoksevan veden alle 30 sekunniksi.
- Laita takaisin suuhun ja testaa tiukkaa istuvuus. Jos istuvuus ei ole täydellinen, toista koko prosessi uudelleen.

VALMISTAJAN OHJEET JA TIEDOT	
Tämä ohje koskee seuraavia suojia: Safeflow Ortho-seria	
SAFELAWZ on Protective Sportswear Ltd:n kauppanimi. Yhtäys sijaitsee osoitteessa Unit 10, Birch Lane Business Park, Aldridge W55 0NF	
CE-MÄRKINTÄ SELITYS Tässä Hammassuojassa CE-merkintä, joka osoittaa, että se täyttää asetuksen (EU) 2016/425 demarset tervelys- ja turvallisuusvaatimukset 2. Luokan henkilösuojatamiseksi keuhkitausta riskistä vastaan. RICOTEST, ilmoitettu laitos nr 0486 (Via Tione 9, 37010 Pastrengo - Verona, Italia), on todennut Hammassuojan suoruuskykyä Ricotestinlaitteen sisäisen menetelmän avulla suoritettujen laboratoriotestien perusteella. Sen mukaisesti Hammassuoja on täysin suojaa suojien sijoittamisen, joka suoritetaan testillä suojakulho (2.5 kg), ja joka osuu suojan 50 sijasta seuraaville osille: keskio- etu- ja sisäpuolelta sekä alaosaa. EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus on saatavilla seuraavasta linkistä: https://www.safeflow.com/pages/terms-conditions	
CE CE-märkning innebär att produkten uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 – tillägg II	
Protective Sportswear Ltd. Enhet 10, Birch Lane, Aldridge, UK, W55 0NF	Tuotteen valmistaja
ORTHO-SARJA 12+ Upp till 11 år	Koon määrittäminen
MATERIAALI JA VALMISTUS Kaikki käytetyt materiaalit ja käyttömenetelmät on valittu siten, että ne täyttävät asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset. Käytettyjen materiaalien ei ole havaittu tiedetty aiheuttavan allergisia reaktioita tai herkistämistä.	
KÄYTTÖOHJEET Tämä Hammassuoja sopii nuorhousajan urheilijalle ja aikuisille urheilijoille kaikkein korkealla ja pudotuskorkealla urheilussa. Vaikka mikään Hammassuoja ei voi estää kaikkia hammassuojia, oikein käytettynä tämä Hammassuoja on tarkoitettu vähentämään iskujen aiheuttamien suun ja kallon välisten vammojen vakavuutta urheilun aikana. Hammassuoja on suunniteltu ja valmistettu siten, että ennakkoitavissa käyttöolosuhteissa ja käyttöolosuhteissa käyttäjä voi normaalisti harjoittaa urheilutoimintansa ja nauttia aikamukaisesta suojasta.	
HOITO, KUNNOSSAPITO, SÄILYTYS Hammassuoja tulee puhdistaa huolellisesti vedellä jokaisen käytön jälkeen. Älä käytä suuvettä, hammassuojaa tai muita pesuaineita, kun Hammassuojaa ei ole käytössä, sillä tällöin säilytys, hengittämättömyys ja kovan kuivumisen takia huonon kunnossa. Vältä Hammassuojan säilyttämistä kuumassa paikkeissa, jotta se ei säilytä muodon. Älä altista Hammassuojaa suoralle auringonvalolle tai äärimmäisille lämpötiloille pitkään aikaan.	
TURVALLISUUS VAROITUKSET JA RAJOITUKSET • Mikään Hammassuoja ei voi suojata kaikista urheilun aiheuttamista hammassuojista. • Älä pureuta Hammassuojaa. Jos tulla pureutuneita jättä pois o käyttöön tarkoitettu laite, sen tehokkuus, suojan ja keuhkojen välisen tiukan hammassuojan. • Älä käytä Hammassuojaa hammassuojien kanssa, jos hammassuojat tai ottoolosuhteet eivät ole täysin sopivia. • Suojatilan optimaalinen on tarkoituksellisesti tarkoitettu käyttöä, jotta sen kovan vaikutus. • Vältä Hammassuojan väkivaltaa, jos se on merkittävä kuumuutta tai kuumuutta tai jos se kuumuu tai optimaalinen.	
KESTO JA HÄVITTÄMINEN OHJEET Suojakokoon kestävyys riippuu käytön säännöllisyydestä ja intensiteetistä. Normaalissa käytössä tämä laite on yleensä käytettävissä yhden vuoden ajan. Suosittelemme kuitenkin, että testat sen säännöllisesti ennen jokaisen käytön ja käytön jälkeen. Suojakokoon käyttöön päätyttyä noudatetaan paikallisia kansallisia ympäristöministeriöitä tuottien hävitysohjeita.	

SV

VARNING!
INTE FÖR ANVÄNDNING MED TANDSTÄLLNING.
TUGGA INTE PÅ DITT MUNSKYDD.

För att ett munskydd ska skydda dig måste det passa ordentligt, så följ dessa instruktioner noggrant. Minderåriga bör alltid övervakas av en

För att passa detta munskydd behöver du

- En vattenkokare
- En sked
- Kallt kranvatten
- En spegel
- En skål

Monteringsanvisningar

1. Koka vattenkokbollen och håll det varma vattnet i en skål.
2. Placera omedelbart munskyddet i det varma vattnet i 60 sekunder.
Om munskyddet börjar att krympa innan 60 sekunderna är över, tar du omedelbart bort det och fortsätter med nästa steg.
3. Ta försiktigt bort munskyddet från det heta vattnet, med skeden.
4. Slicka dina läppar och placera försiktigt munskyddet i munnen.
5. Titta i spegeln, justera munskyddet uppåt, med mittlinjen på övre tandraden och bit försiktigt ner på munskyddet, och stäng dina läppar över munskyddet. Var försiktig så att du inte biter genom munskyddet.
6. Sug på munskyddet medan du använder fingrarna på utsidan av dina läppar för att försiktigt trycka in det i tänderna och tandköttet. Gör detta i 30 sekunder.
7. Ta bort skyddet och placera under kallt vatten i 30 sekunder.
8. Placera tillbaka i munnen och testa för en tät passform. Om passformen inte är perfekt, upprepa du hela processen igen.

TILLVERKARENS ANVÄNDBARHET OCH INFORMATION Detta häfte gäller följande maskinstyp: Safejazz Nitroserien	SAFEJAZZ är ett handelsnamn för Protective Sportswear Ltd., med adress på enhet 10, Birch Lane Business Park, Aldridge W959 0NF
CE-MÄRKNINGEN FÖRKLÄRNING	Detta maskinstyp har CE-märkning för att bekräfta dess överensstämmelse med de väsentliga hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 som andra kategori PPE = Personlig skyddsutrustning med medelstora risker. Maskinstypens prestanda har verifierats av RICOTEST, anmäldt nr. 0498 (Via Tione 9, 37010 Pastrengo - Verona, Italien) på grundval av laboratorietester utförda enligt en inrem metod som fastställts av Ricotest. Följaktligen har maskinstypen klarat provningen av utslagskrafts överföring som utförts med ett slagvapen (2,5 kg) som träffat skyddet vid 50 på pådragna områden: central, främre och inre samt på nedre basen. EU-förordningen om överensstämmelse finns på följande länk: https://www.safeweb.com/pages/terms-conditions
 Protective Sportswear Ltd. Enhet 10, Birch Lane, Aldridge, UK, W959 0NF	 CE-märkning innebär att produkten uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 — Sida 10
NITRO SERIEN	Produktbeskrivning 124V VU II 11 år
	Slutsatsbeskrivning Plagiat som instruktioner om att läsa tillverkarens broskyr
MATERIAL OCH TILLVERKNING	Alla material som används, samt i brukningsanvisningarna, har valts för att uppfylla kraven i förordning (EU) 2016/425. Alla materialerna är för närvarande inte kända för att orsaka allvariga reaktioner eller senförfärdigheter.
AVSEDD ANVÄNDNING	Detta maskinstyp är tillämplig att användas av idrottare från gränsområdet II till nivå II i kontakt-hockeykontaktspeler. Även om inget maskinstyp kan förhindra alla skador, när det bärns och används korrekt, är detta maskinstyp avsett att minska allvarigheten av skador på munnen orsakade av stötar när de träffas. Maskinstypen är konstruerad och utvecklad för att användas, under de förutsatta användningsförhållanden som det är avsett för. Maskinstyp kan utöver sin sportanvändning användas som ett förklaringsskydd.
VARO, UNDERHÅLL, LAGRING	Maskinstyp ska rengöras med fuktigt vatten efter varje användning. Använd inte munstycket, tandborste eller andra rengöringsmedel. När det inte används ska maskinstypen förvaras i ett lämpligt fodral med ändringsskärmar på en torr plats vid rumstemperatur. Undvik att förvara maskinstyp under fuktiga villkor för att det ska behålla sin form. Utsätt inte maskinstyp för direkt solus eller extrem värm under längre perioder.
SAKERHETS- VARNINGAR OCH BEGRENSNINGAR	Ingenting maskinstyp ska skyddas mot alla skador som inte drojs. • Tugga inte på maskinstyp. Om du tuggar på maskinstyp inte används, kommer dess effektivitet när det gäller skydd, styrka och hållbarhet att minskas avsevärt. • Använd inte maskinstyp med senförfärdigheter om detta inte har godkänts av en certifierad eller certifierad. • För användare väns man förutsevärde måste maskinstypens prestanda kontrolleras regelbundet. • <u>Är inte utrustning användning</u> om den visar tecken på skador, sprickor eller sprickor eller om den inte längre håller den enda skick.
VARAKTIGHET OCH INSTRUKTIONER OM AVYTTRANDE	Maskinstypens förlidbarhet beror på regelbundenhet och tillförlitlighet i användning. Vid genomsnittlig användning bör denna produkt normalt förlämba användare i ett år. Det rekommenderas dock ständigt att utvärdera tillförlitligheten i hel och efter varje användning. Vid slutet av maskinstypens förlidbarhet ska den tas bort från användning och nationella miljöbestämmelser när den kasseras produkt.

F

VAROITUS!
ÄLÄ KÄYTÄ HAMMASRAUTOJEN KANSSA.
ÄLÄ PURESKELE HammassuojiaA.

Jotta Hammassuoja suojaa sinua, sen on istuttava hyvin, joten noudata näitä ohjeita huolellisesti. Aikuisen tulee aina valvoa alaikäisiä.

Tämän Hammassuojan asentamiseksi tarvitet:

- Vedenkeitin
- Kylmää vesijohtovettä
- Kulho
- Lusikka
- Peili

Asennusohjeet

1. Keitä vettä vedelleittämistä ja kaada kuuma vesi kulhoon.
2. Laita Hammassuojaa välttämättä kuumaan veteen 60 sekunnin ajaksi. Jos Hammassuojaa alkaa kutistua ennen 60 sekunnin kulumista, ota se välttämättä pois vedestä ja jätke seuraavaan vaiheeseen.
3. Ota Hammassuojaa varovasti pois kuumasta vedestä lusikalla.
4. Nuole huuliasi ja laita Hammassuojaa varovasti suuhun.
5. Katso peiliin ja aseta Hammassuojaa ylähampaiden keskiviivien. Pure Hammassuojaa varovasti ja sulje huulet suusuojuksen ylle. Varo puremasta Hammassuojan läpi.
6. Ime Hammassuojaa samalla kun painat sitä varovasti sormillasi hampaisiin ja ikeniin huulien ulkopuolelta. Jätke 30 sekunnin ajan.
7. Poista suojus ja laita se kylmään veteen 30 sekunniksi.
8. Laita takaisin suuhun ja testaa tiukkaa istuvuus. Jos istuvuus ei ole täydellinen, toista koko prosessi uudelleen.

[illegible]